

TRAVAUX ROUTIERS: ROUTE 202 EST

Veillez noter que le Ministère des Transports effectuera des travaux de reconstruction d'un ponceau, qui se dérouleront à partir du **lundi 3 juillet** jusqu'au **mercredi 5 juillet 2017**, entre le **chemin Roxham** et le **chemin Brownlee**.

Lors des travaux, la circulation sera redirigée vers le chemin Williams.

Merci de votre compréhension.

TAXES MUNICIPALES 2017

Notez bien que le *deuxième versement* de la taxation municipale est le :

Mercredi 28 juin, 2017

TRAVAUX ROUTIERS: CHEMIN WILLIAMS

Veillez noter que la municipalité du Canton de Hemmingford, prévoit des travaux d'asphaltage sur **la totalité du Chemin Williams** pour la **période du 6 au 14 juillet 2017**.

Merci de votre compréhension.



INFORMATIONS AUX CITOYENS

JUIN 2017

Bulletin 4—Conseil de la Municipalité du Canton de Hemmingford

LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HEMMINGFORD

505 rue Frontière, Bureau 3 Hemmingford, QC J0L 1H0

Tél.: (450) 247-2050 • Téléc.: (450) 247-3283

canton.township@hemmingford.ca • www.hemmingford.ca



**ROAD WORK :
ROUTE 202 EAST**

Please note that the Minister of Transport will be carrying out reconstruction work on a culvert, from **Monday, July 3 to Wednesday, July 5, 2017, between Roxham Road and Brownlee Road.**

During the work, traffic will be redirected by way of Williams Road.

Thank you for your understanding.

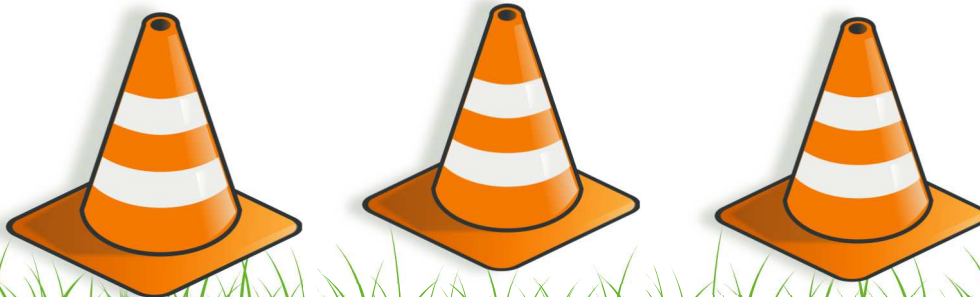
2017 MUNICIPAL TAXES

Please note that the *second* installment of municipal taxes is due :
Wednesday, June 28, 2017

**ROAD WORK:
WILLIAMS ROAD**

Please note that the Municipality of the Township of Hemmingford will be paving **Williams Road in its entirety, between July 6 and July 14, 2017.**

Thank you for your understanding.



INFORMATION TO RESIDENTS

JUNE 2017

Bulletin 4—Township of Hemmingford municipal council

MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HEMMINGFORD

505 Frontière Street , Local 3 Hemmingford, QC J0L 1H0

Phone: (450) 247-2050 • Fax: (450) 247-3283

canton.township@hemmingford.ca • www.hemmingford.ca